

## **Zmluva o výpožičke** **uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka**

Požičiavateľ: Obec Sklabiňa  
Sídlo: Sklabiňa 108, 038 03  
V zastúpení: Anna Silvestrová, starostka obce  
IČO: 00316881  
DIČ: 2020594961  
Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
Číslo účtu: SK61 0200 0000 0000 1572 5362  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: TJ DRUŽSTEVNÍK Sklabiňa  
Sídlo: Sklabiňa 170, 038 03  
V zastúpení: Andrej Fleško, štatutárny zástupca  
IČO: 14223759  
DIČ: 2020595412  
Bankové spojenie: SLSP, a. s.  
Číslo účtu: SK49 0900 0000 0000 613 8050  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)  
(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“).

### **Článok 1** **Predmet výpožičky**

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností – **stavby Sociálne zariadenie TJ a stavby Futbalové ihrisko**, postavené na pozemkoch, nachádzajúcich sa v k.ú. Sklabiňa, vedené Okresným úradom Martin, odborom katastrálnym ako parcely registra E KN: parc. č. 152 – trvalý trávny porast o výmere 690 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 605, parc. č. 154 – trvalý trávny porast o výmere 660 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 932, parc. č. 198/23 – ostatná plocha o výmere 22101 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 941, parc. č. 199/2 – ostatná plocha o výmere 332 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 440, parc. č. 150/2 – trvalý trávny porast o výmere 712 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 710, parc. č. 155/1 – trvalý trávny porast o výmere 6162 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 747, parc. č. 155/2 – trvalý trávny porast o výmere 910 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 747, parc. č. 153 – trvalý trávny porast o výmere 2141 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 801, parc. č. 149/3 – trvalý trávny porast o výmere 226 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 803, parc. č. 930 – trvalý trávny porast o výmere 217 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 930, parc. č. 151/3 – orná pôda o výmere 274 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 931, parc. č. 148 – trvalý trávny porast o výmere 2794 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1101, parc. č. 236/2 – trvalý trávny porast o výmere 3639 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1196, parc. č. 240 – orná pôda o výmere 2121 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1199, parc. č. 241 – orná pôda o výmere 531 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1200, parc. č. 243/1 – orná pôda o výmere 1168 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1201, parc. č. 243/2 – orná pôda o výmere 1072 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1072, parc. č. 242 – trvalý trávny porast o výmere 575 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1202.
2. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatné prenechanie požičiavateľom do výpožičky vypožičiavateľovi tieto nehnuteľnosti: **stavba Sociálne zariadenie TJ** (šatne, wc, 3

technické miestnosti na poschodí ) a **stavba Futbalové ihrisko**, postavené na pozemkoch, nachádzajúcich sa v k.ú. Sklabiňa, vedené Okresným úradom Martin, odborom katastrálnym ako parcely registra E KN: parc. č. 152 – trvalý trávny porast o výmere 690 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 605, parc. č. 154 – trvalý trávny porast o výmere 660 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 932, parc. č. 198/23 – ostatná plocha o výmere 22101 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 941, parc. č. 199/2 – ostatná plocha o výmere 332 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 440, parc. č. 150/2 – trvalý trávny porast o výmere 712 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 710, parc. č. 155/1 – trvalý trávny porast o výmere 6162 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 747, parc. č. 155/2 – trvalý trávny porast o výmere 910 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 747, parc. č. 153 – trvalý trávny porast o výmere 2141 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 801, parc. č. 149/3 – trvalý trávny porast o výmere 226 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 803, parc. č. 930 – trvalý trávny porast o výmere 217 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 930, parc. č. 151/3 – orná pôda o výmere 274 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 931, parc. č. 148 – trvalý trávny porast o výmere 2794 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1101, parc. č. 236/2 – trvalý trávny porast o výmere 3639 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1196, parc. č. 240 – orná pôda o výmere 2121 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1199, parc. č. 241 – orná pôda o výmere 531 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1200, parc. č. 243/1 – orná pôda o výmere 1168 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1201, parc. č. 243/2 – orná pôda o výmere 1072 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1072, parc. č. 242 – trvalý trávny porast o výmere 575 m<sup>2</sup> zapísaná na LV č. 1202.

3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá. K odovzdaniu a prevzatiu nebytových priestorov a súvisiaceho zariadenia dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, pričom každá zmluvná strana si ponechávajú jeden rovnopis tohto protokolu.

## **Článok 2**

### **Účel a doba výpožičky**

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na činnosti súvisiace s reprezentáciou obce v oblasti športových odvetví vykonávaných vypožičiavateľom pre potreby športového oddielu U9, U11 – detskej prípravky v Sklabini.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 27.03.2023 do 31.10.2023.

## **Článok 3**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ je povinný rešpektovať pokyny správcu športového areálu, bez zbytočného odkladu mu oznámiť potrebu opráv, ktoré má vypožičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných úkonov v zmysle údržby, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
4. Vypožičiavateľ nesmie vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v

peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhradza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.

7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok športového areálu, udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky a zabezpečiť, aby svojím konaním nevytváral požičiavateľovi zbytočné náklady na energie, ktoré nie sú priamo súvisiace s výkonom činnosti vypožičiavateľa.
8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy a iných nevyhnutných aktov správcovi objektu, prípadne vedeniu obce a zamestnancom údržby./ Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
9. Požičiavateľ si vyhradzuje právo občasného užívania priestorov definovaných v článku 1, bode 1. a 2. na organizovanie kultúrnych, spoločenských a športových podujatí, o termíne ktorých bude vypožičiavateľ informovať najmenej 30 dní pred ich dňom ich uskutočnenia.
10. Požičiavateľ poskytne v prípade organizovania rozsiahlejších podujatí / turnaje viacerých mužstiev / aj iné priestory , ako sú zasadačka na hornom poschodí, wc a technickú miestnosť na prízemí/ na základe vopred ohlásenej požiadavky vypožičiavateľa.
11. Požičiavateľ je oboznámený so skutočnosťou, že v objekt bude celoročne využívaný aj na iné športové aktivity/ Fit klub na prízemí budovy , stolný tenis a joga/ v priestoroch zasadačky na poschodí/.
12. Požičiavateľ sa zaväzuje vykonávať pravidelnú údržbu priestorov, ktoré sú predmetom výpožičky.

#### **Článok 4 Skončenie výpožičky**

1. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy ak:
  - a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
  - b) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
2. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Výpovedná lehota trvá 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor a súvisiace zariadenie v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

#### **Článok 5 Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sa po jeho podpísaní stáva písomný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov a rozpis tréningov (Príloha č.1).
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičané priestory v zmysle platných predpisov.
5. Tato zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovej stránke požičiavateľa v zmysle ustanovenia § 5a zákona č.

211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších zmien a doplnkov v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vypožičiavateľ a jeden požičiavateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Sklabini dňa 23. marca 2023

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa

Anna Silvestrová  
starostka obce

Andrej Fleško  
štatutárny zástupca